



City of San Fernando Recycling & Waste Newsletter

RJ-34057



SUMMER 2021

800.299.4898

SB 1383 Ushers in New Organics Recycling Programs

Senate Bill (SB) 1383 establishes a goal of reducing the volume of organic waste disposed in California landfills by 75% by 2025. As defined by the law, organic waste includes lawn and landscaping debris, wood and lumber, food, food-soiled paper and other paper and cardboard products. Currently, two-thirds of this material is landfilled. As organics break down in landfills, they create methane, a powerful greenhouse gas which the state of California has identified as a factor in climate change.

In addition, SB 1383 establishes a goal of increasing edible food recovery by 20% by 2025. The regulations specify that certain food-related businesses must donate the maximum amount of edible food they would otherwise dispose to food recovery organizations. Mandated food donors fall into two tiers, with the larger food providers, such as wholesale food vendors and supermarkets, affected first.

Republic Services is preparing to roll out programs that will help residents and businesses in the City of San

Fernando meet the goals of SB 1383. In the meantime, follow these simple tips:

- Recycle all clean, dry paper and cardboard products in your blue cart or designated recycling dumpster.
- Keep lawn and landscaping debris separate from trash and recyclables and place this clean, green material into your green cart.
- If you operate a business or manage a multi-family property, ensure that you have both recycling and yard waste collection services in place. (Many businesses are also required to collect food scraps for organics recycling, so you may need a food scraps cart or dumpster, as well.)
- Donate edible food to food pantries and other food rescue agencies to feed the hungry rather than tossing it into the trash.

Visit RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca to learn more.

SB 1383 Marca el comienzo de nuevos programas de reciclaje de orgánicos

El proyecto de ley del Senado (SB) 1383 establece la meta de reducir el volumen de desechos orgánicos eliminados en los vertederos de California en un 75% para el 2025. Según lo define la ley, los desechos orgánicos incluyen escombros de césped y jardinería, madera, alimentos, papel manchado de alimentos y otros productos de papel y cartón. Actualmente, dos tercios de este material se depositan en vertederos. A medida que los productos orgánicos se descomponen en los vertederos, crean metano, un poderoso gas de efecto invernadero que el estado de California ha identificado como un factor en el cambio climático.

Además, SB 1383 establece una meta de aumentar la recuperación de alimentos comestibles en un 20% para el 2025. Las regulaciones especifican que ciertas empresas relacionadas con los alimentos deben donar la cantidad máxima de alimentos comestibles que de otro modo desecharían a las organizaciones de recuperación de alimentos. Los donantes de alimentos obligatorios se dividen en dos niveles, y los proveedores de alimentos más grandes, como los vendedores mayoristas de alimentos y los supermercados, son los primeros afectados.

Republic Services se está preparando para implementar

programas que ayudarán a los residentes y negocios de la ciudad de San Fernando a cumplir con las metas de la SB 1383. Mientras tanto, siga estos sencillos consejos:

- Recicle todos los productos de papel y cartón limpios y secos en su carrito azul o contenedor de reciclaje designado.
- Mantenga el césped y los escombros de jardinería separados de la basura y los materiales reciclables y coloque este material verde limpio en su carrito verde.
- Si opera un negocio o administra una propiedad multifamiliar, asegúrese de contar con servicios de reciclaje y servicios de recolección de desechos de jardín. (Muchas empresas también están obligadas a recolectar restos de comida para el reciclaje de productos orgánicos, por lo que es posible que también necesite un carrito de restos de comida o un contenedor de basura).
- Done alimentos comestibles a las despensas de alimentos y otras agencias de rescate de alimentos para alimentar a los hambrientos en lugar de tirarlos a la basura.

Obtenga más información en RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca.

Bulk Item and Electronic Waste Drop-Off, Shred Day and Compost Giveaway

Saturday, September 11 • 8 a.m. – 12 p.m.

San Fernando Parking Lot 6N
(Corner of Maclay and First, next to the Police Station)

Proof of San Fernando residency will be required.

If you have questions, please call **818.898.1238**.

Entrega de artículos voluminosos y desechos electrónicos, día de trituración y regalo de compost

Sábado 11 de septiembre • 8 am a 12 pm

Estacionamiento de San Fernando 6N
(esquina de Maclay y First, al lado de la estación de policía)

Se requerirá comprobante de residencia en San Fernando.

Si tiene preguntas, llame al **818.898.1238**.

Bulk Item Curbside Pickup Reminder

At each scheduled bulk item pickup, single-family residents can dispose of up to 4 cubic yards of material and two large items. You may request up to six free pickups each year. To schedule a pickup, you must call Republic Services at **800.299.4898** at least 48 hours in advance of your regularly scheduled collection day. If you exceed the number of pickups, place out more than 4 cubic yards per pickup or do not schedule the pickup in advance, you will be charged a fee.



Recordatorio de recolección de artículos voluminosos en la acera



En cada recolección programada de artículos voluminosos, los residentes unifamiliares pueden desechar hasta 4 yardas cúbicas de material y dos artículos grandes. Puede solicitar hasta seis recolecciones gratuitas cada año. Para programar una recolección, debe llamar a Republic Services al **800.299.4898** al menos 48 horas antes del día de recolección programado regularmente. Si excede el número de recolecciones, coloca más de 4 yardas cúbicas por recolección o no programa la recolección con anticipación, se le cobrará una tarifa.

Holiday Schedule

There will be no recycling, green waste and trash collection services on these holidays. If your weekly pickup is on or after the holiday, your pickup that week will be delayed by one day.

- Independence Day (Observed) – Monday, July 5
- Labor Day – Monday, September 6

Horario de recolección durante los días festivos

No habrá servicios de reciclaje ni recolección de residuos en estos días festivos. Si su recolección semanal es durante o después del día festivo, su recolección de esa semana se retrasará un día.

- Día de la Independencia (observado): lunes 5 de julio
- Día del Trabajo – lunes 6 de septiembre

Republic Services Payment Counter Hours

When City Hall is open to the public, the Republic Services Payment Counter is open:

Monday, 12–4 p.m.

Wednesday, 12–4 p.m.

Thursday, 12–4 p.m.

Other convenient payment options include:

Paying by phone at
800.299.4898

Paying online at
RepublicServices.com/
municipality/san-fernando-ca

Mailing checks made payable to "Republic Services" to:
Republic Services #902,
P.O. Box 78829, Phoenix, AZ
85062-8829

Paying with the free Republic Services app for iPhone or Android

Horario del mostrador de pago de Republic Services

Cuando el Ayuntamiento está abierto al público, el mostrador de pago de Republic Services está abierto:

lunes, de 12 a 4 PM

miércoles, de 12 a 4 PM

jueves, de 12 a 4 PM

Otras opciones de pago convenientes incluyen:

Pago por teléfono al
800.299.4898

Pagar en línea en
RepublicServices.com/
municipality/san-fernando-ca

Enviar cheques pagaderos a
"Republic Services" a: Republic
Services # 902, PO Box 78829,
Phoenix, AZ 85062-8829

Pagar con la Aplicación
Republic Services para iPhone
o Android